



## W numerze:

- Z historii ziemi świdwińskiej
- IV Gala Wolontariatu
- Nagroda dla dyr. Bujakowskiej
- Anioły na Zamku Królewskim
- Świdwińska Wigilia
- Algieria Gościem Kongresu
- 9 lat Parkrun Świdwin
- Wielka Gra u Literatów

GAZETA PROMOCYJNA **WYDAWNICTWA ADAM MARSZAŁEK**

2026, nr 331/332

ISSN 1428-2186

NAKLAD 5000 EGZ.

## AMBASADOROWIE NA III MIĘDZYNARODOWYM KONGRESIE AFRYKANISTYCZNYM

Centrum Badań Wschodnich i Afrykanistycznych, Wydział Nauk Politycznych i Studiów Międzynarodowych Uniwersytetu Warszawskiego, Wydział Nauk Ekonomicznych i Zarządzania oraz Wydział Prawa i Administracji Uniwersytetu Mikołaja Kopernika są organizatorami III Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego, który tradycyjnie odbywa się w Toruniu. Gościem Honorowym tegorocznej edycji jest Algierska Republika Ludowo-Demokratyczna. Podczas Kongresu będziemy poruszać zagadnienia związane z historycznymi, politycznymi, gospodarczymi, kulturowymi i społecznymi aspektami kontynentu afrykańskiego i jego rozwoju. Kongres będzie miał charakter interdyscyplinarny. Istotnym elementem wydarzenia jest Forum Biznesowe z udziałem przedstawicieli administracji rządowej oraz kluczowych instytucji wspierających współpracę gospodarczą z Afryką, m.in.: Ministerstwa Spraw Zagranicznych, Ministerstwa Rozwoju i Technologii, Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu, Banku Gospodarstwa Krajowego, Korporacji Ubezpieczeń Kredytów Eksportowych, Agencji Rozwoju Przemysłu, Krajowej Izby Gospodarczej, Krajowego Ośrodka Wsparcia Rolnictwa i przedsiębiorstw posiadających praktyczne doświadczenie operacyjne na rynkach afrykańskich.

w.o.



JE Mohamed Salaha Belaid,  
ambasador Algierskiej Republiki  
Ludowo-Demokratycznej w Polsce



JE Amirsaid Agzamkhodjaev,  
ambasador Republiki  
Uzbekistanu w Polsce



JE Ilham I. M. Ahmed,  
ambasador Republiki  
Sudanu w Polsce



JE Aliou Barry,  
ambasador Republiki  
Gwinei w Polsce



JE Diamane Diome,  
ambasador Republiki  
Senegalu w Polsce



JE Manuel Pedro Chaves,  
ambasador Republiki Angoli  
w Polsce



JE Clémentine S. Kamanga,  
ambasador Demokratycznej  
Republiki Kongo w Polsce



JE prof. Anastase Shyaka,  
ambasador Republiki Rwandy  
w Polsce



JE Michał Murkociński,  
ambasador RP  
w Egipcie



JE Danny Mayanja Ssozi,  
zastępca ambasadora  
Republiki Ugandy w Polsce

# ALGERIA GOŚCIEM HONOROWYM KONGRESU

Algieria jest krajem o wyjątkowej skali i różnorodności. Z powierzchnią około 2,38 mln kilometrów kwadratowych jest największym państwem Afryki oraz naturalnym pomostem między Europą, Afryką i Bliskim Wschodem. Zamieszkała przez ponad 47 mln ludzi, Algieria oferuje duży i dynamiczny rynek wewnętrzny, wspierany przez młodą, coraz lepiej wykształconą populację oraz rosnącą klasę średnią. Jej gospodarka, o PKB na poziomie około 270 mld dolarów amerykańskich, należy do najważniejszych w Afryce i wchodzi w nową fazę dywersyfikacji oraz otwartości.

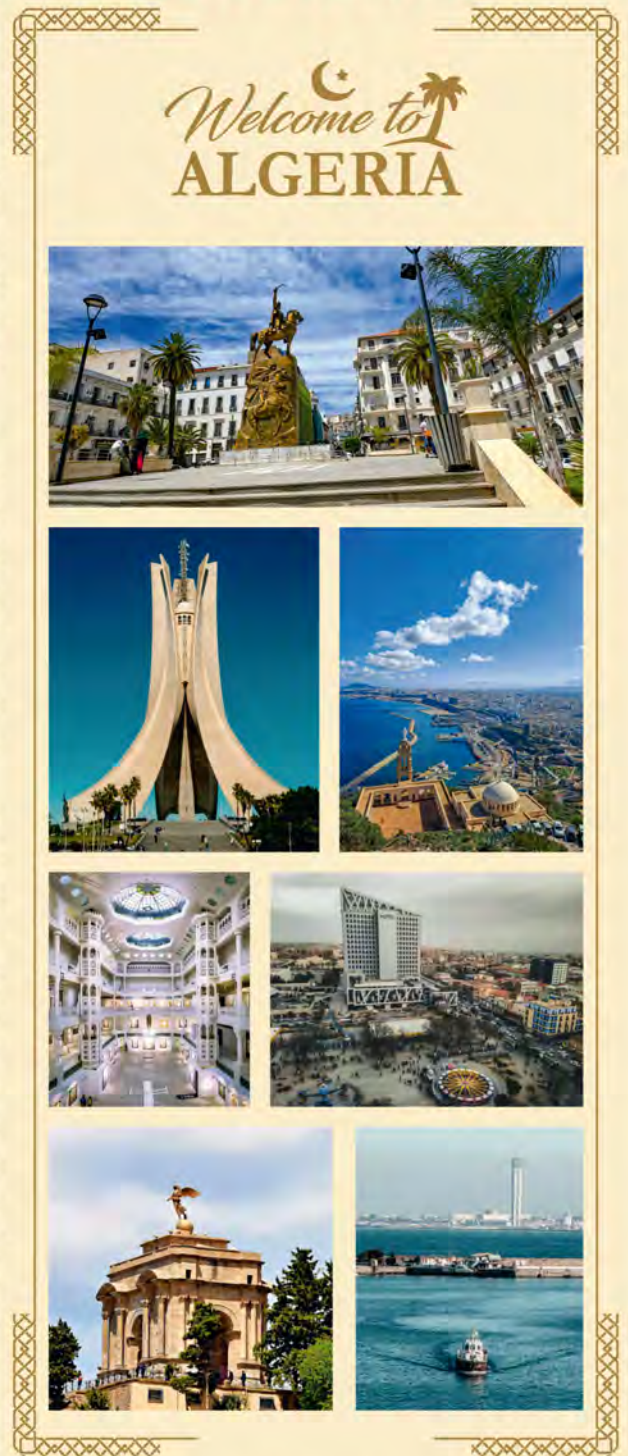
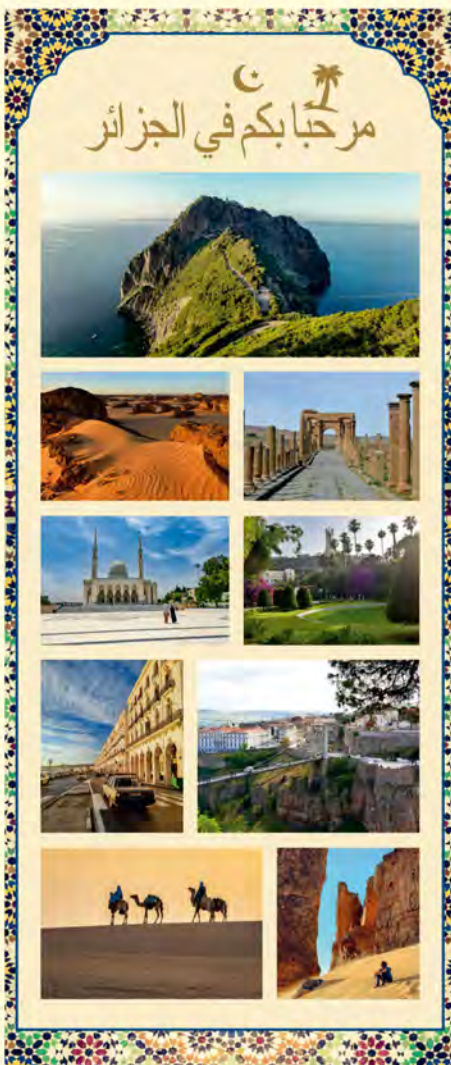
Poza swoją wagą gospodarczą Algieria wyróżnia się niezwykłym dziedzictwem kulturowym i przyrodniczym. Od wybrzeża Morza Śródziemnego po Saharę, od rzymskich miast, takich jak Timgad i Dżemila, po historyczną Kasbę w Algierze oraz prehistoryczną sztukę naskalną Tassili n'Ajjer – Algieria oferuje ogromny potencjał kulturowy i turystyczny. To bogate dziedzictwo, w połączeniu z żywymi tradycjami, muzyką, rzemiosłem i gastronomią, czyni turystykę strategicznym sektorem zrównoważonego wzrostu oraz współpracy międzynarodowej.

W ostatnich latach Algieria wdrożyła ambitne reformy mające na celu poprawę klimatu inwestycyjnego. Przyjęcie nowego Kodeksu Inwestycyjnego, uproszczenie

procedur administracyjnych, złagodzenie zasad dotyczących własności zagranicznej oraz wprowadzenie atrakcyjnych zachęt znacząco wzmocniły zaufanie inwestorów. Reformy te mają na celu przekształcenie Algierii w konkurencyjne, przejrzyste i przyjazne dla biznesu miejsce lokowania kapitału.

Algieria oferuje silne, choć wciąż niewykorzystane możliwości w wielu obszarach, takich jak odnawialne źródła energii i zielony wodór, rolnictwo i przemysł rolno-spożywczy, infrastruktura, przemysł wytwórczy, technologie cyfrowe oraz turystyka. Polskie firmy mogą znaleźć w Algierii strategiczny rynek dla długoterminowych inwestycji, spółek joint venture oraz ekspansji regionalnej. Wzmacnianie współpracy gospodarczej z Algierią oznacza inwestowanie w stabilność, wzrost i perspektywiczną współpracę na styku trzech kontynentów.

Gościnnie, autentycznie i głęboko różnorodna Algieria zaprasza odwiedzających, inwestorów i partnerów do odkrywania kraju, w którym starożytna historia spotyka się ze współczesnymi ambicjami – miejsca, gdzie tradycja, innowacja i gościnność łączą się, tworząc obiecującą przyszłość.



## AMBASADOR U MARSZAŁKA BUJAKOWSKA NA ZAMKU



W trakcie pobytu w Toruniu ambasador Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w RP **JE Mohamed Salah Eddine Belaid** spotkał się z marszałkiem województwa kujawsko-pomorskiego **Piotrem Całbeckim**. Podczas spotkania omówiono perspektywy współpracy między Polską a Algierią. Uczestniczący w spotkaniu wiceprezes Centrum Badań Wschodnich i Afrykanistycznych dr **Adam Marszałek** poinformował marszałka Całbeckiego o stanie przygotowań do III Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego.



W spotkaniu uczestniczyli także: dyrektor Departamentu Współpracy Międzynarodowej Urzędu Marszałkowskiego **Magdalena Burdziej**, attaché of Foreign Affairs ambasady Algierii **Boumediene Brahimi**, sekretarz Kongresu **Zuzanna Cichowska** i red. **Wiktoria Olejnik**.

z.C.

### ROZMOWY Z AMBASADOREM FILIPIN



Ambasador dr **Tomasz Łukaszuk**, członek Rady Naukowej Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego, spotkał się z JE **Alanem L. Deniega**, ambasadorem Republiki Filipin w Polsce. Rozmowy dotyczyły m.in. udziału przedstawicieli ambasady Filipin w XIII Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim, który odbędzie się w dn. 20–22 maja br. w Toruniu.

w.O.



Na świdwińskim Zamku odbyło się prowadzone przez **Joannę Sienkiewicz** spotkanie autorskie **Magdaleny Bujakowskiej**, autorki książki *Szkoła odważnych marzeń*. Wśród gości, którzy wypełnili główną salę świdwińskiego Zamku, byli m.in.: burmistrz **Piotr Feliński**, zastępca burmistrza **Robert Chaiński**, kierownik Wydziału Oświaty, Zdrowia, Kultury i Sportu **Katarzyna Szalkiewicz-Tworek**, radna **Danuta Malitowska** oraz redaktor naczelna „Echa Świdwina” **Elżbieta Wielgosz**. Organizatorem spotkania był Zamek Świdwin – Ośrodek Kultury oraz Dwójkowa Biblioteka Szkolna w Świdwinie. Wydanie książki było możliwe dzięki panu prezesowi **Adamowi Marszałkowi** i Wydawnictwu Adam Marszałek oraz Grupie Hajduk.

Elżbieta Wielgosz



## SPOTKANIE NOWOROCZNE

Ambasador Socjalistycznej Republiki Wietnamu w Polsce JE **Ha Hoang Hai** był gospodarzem spotkania, na które zaprosił przedstawicieli polskich mediów. W trakcie jego trwania omówiono zostały możliwości lepszego prezentowania Wietnamu jako dynamicznie rozwijającego się państwa, które stało się bardzo atrakcyjne turystycznie.



W spotkaniu uczestniczyli m.in.: wiceprzewodniczący Towarzystwa Przyjaźni Polsko-Wietnamskiej **Piotr Gadzinowski**, dr **Adam Marszałek**, red. naczelna kwartalnika „Ambasador” **Ada Krzewicka**, red. **Wojciech Ostrowski**.

K.K.



## PROPOZYCJA WYDANIA SERII ALBUMÓW



Podczas spotkania zorganizowanego przy okazji Międzynarodowej Konferencji Wydawców w Pekinie prezes Tianjin Yangliuqing Fine Arts Press dr **Huang Pei** złożył prezesowi Marszałek Publishing Group dr. **Adamowi Marszałkowi** propozycję wydania w Polsce serii albumów poświęconych chińskiej sztuce współczesnej. Będzie to wartościowe uzupełnienie oferty MPG w zakresie popularyzacji chińskiej kultury i sztuki.

M.D.

## KOLEJNE PROJEKTY Z REDAKTOR WEELY LEE



Pobytek delegacji Marszałek Publishing Group w Pekinie był okazją do organizacji owocnego spotkania pomiędzy prezesem MPG dr. **Adamem Marszałkiem** i red. **Michałem Dahlem** a red. **Weely Lee** z Beijing Gliese Culture & Media Co., Ltd. Rozmowy dotyczyły finalizacji prac wydawniczych nad publikacją książki pt. *Lektura o pięknych cnotach chińskich* pod red. **Su Shuyanga**. Podczas obiadu w znanej pekińskiej restauracji Siji Minfu omówiono także kolejne projekty wydawnicze, w tym publikację serii książek poświęconych dziedzictwu dynastii Ming.

M.D.

## PROPOZYCJA PROFESOR SUN O BIZNESIE NA KONGRESIE



Wizytom zagranicznych delegacji Marszałek Publishing Group towarzyszą spotkania z autorami i naukowcami, którzy są zainteresowani udostępnieniem polskim czytelnikom wyników swoich badań w postaci książek lub artykułów naukowych. W bibliotece Centralnego Uniwersytetu Pedagogicznego w Pekinie doszło do spotkania prezesa MPG dr. **Adama Marszałka** i red. **Michała Dahla** z prof. **Sun Xiaoya**, dyrektor Ośrodka Badań nad Poezją Chińską CUP. Pani Profesor wyraziła uznanie dla działań popularyzujących chińską kulturę, w tym literaturę, realizowanych przez firmy skupione w ramach MPG. Zaproponowała także możliwość przetłumaczenia swojej najnowszej książki pt. *Historia chińskiej poezji* na język polski i wydania jej w naszym kraju.

M.D.

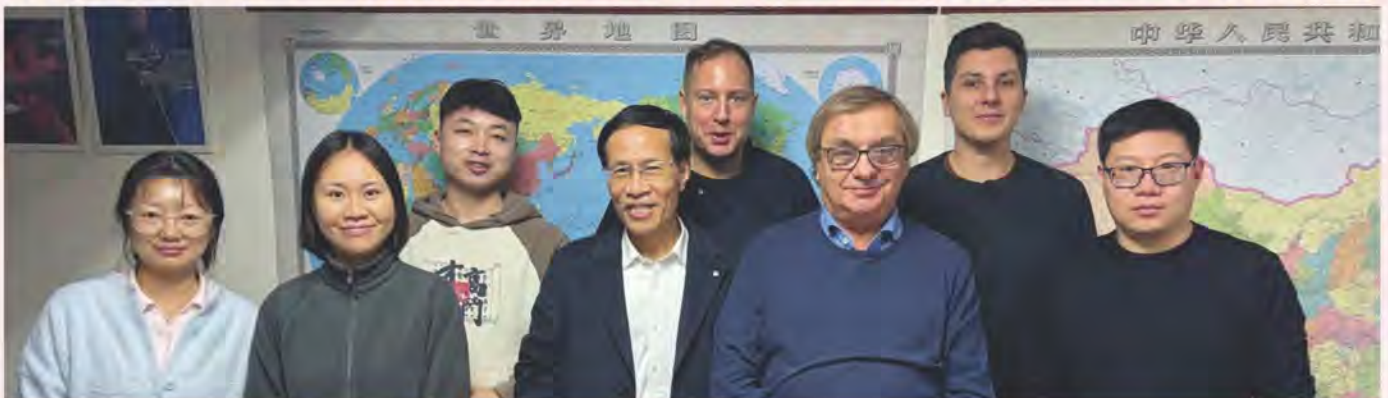
Na Wydziale Nauk Ekonomicznych i Zarządzania Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu odbyło się spotkanie poświęcone przygotowaniom do Panelu Biznesowego, organizowanego w ramach III Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego. Celem rozmów było omówienie założeń merytorycznych Panelu oraz roli środowiska akademickiego i instytucji wspierających biznes.



W spotkaniu uczestniczyli: prof. **Włodzimierz Karaszewski**, prof. **Małgorzata Jaworek**, dr **Magdalena Kuczmarska**, mgr **Julia Domańska**, przedstawiciele Polskiej Agencji Inwestycji i Handlu: **Ewa Dębicka** z Torunia, **Tomasz Hoppe** z Bydgoszczy oraz **Mikołaj Wróblewski**, ekspert ds. Bliskiego Wschodu i Afryki w Departamencie Wsparcia Eksportu PAIH, a także sekretarz Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego **Zuzanna Cichowska**. Spotkanie było ważnym krokiem w ustalaniu programu Kongresu.

Z.C.

## WIZYTA W PEKIŃSKIEJ SIEDZIBIE FIRMY FASING S.A.



Zagraniczne delegacje przedstawicieli Marszałek Publishing Group są okazją do spotkań z dyplomatami, wydawcami i uczonymi, ale i przedsiębiorstwami, w tym przedstawicielami polskich firm. W ramach ostatniej wizyty w Pekinie prezes MPG dr **Adam Marszałek** odwiedził siedzibę firmy Fasing S.A. – największego w Europie Środkowo-Wschodniej producenta łańcuchów przemysłowych i jednej z największych firm o tym profilu na świecie. W rozmowie z **Pawłem Burdelskim**, dyrektorem naczelnym Fasing Sino-Pol (Beijing) Mining Equipment and Tools Co., Ltd., a także pracownikami pekińskiej siedziby firmy, omówiono perspektywy rozwoju handlu między Polską a Chinami. W spotkaniu wzięli również udział nadbryg. w st. spocz. dr inż. **Mariusz Feltynowski** i red. **Michał Dahl**.

M.D.

## POŚWIĘCENIE WIEŻY KOŚCIOŁA

W połowie stycznia w Świdwinie odbyła się uroczystość poświęcenia wieży kościoła mariackiego. Mszy świętej przewodniczył biskup **Krzysztof Zadarko**, który dokonał także aktu poświęcenia. Wydarzenie miało wyjątkowo podniosły i symboliczny charakter, stanowiąc moment refleksji oraz podsumowanie wieloletniego dzieła odbudowy świątyni. Odbudowa iglicy, zrealizowana z inicjatywy proboszcza parafii ks. **Ryszarda Kizielewicza**, ma zarówno wymiar sakralny, przywracając kościołowi jego duchową pełnię, jak i świecki – odtwarzając historyczną panoramę miasta. Zakończyła ona trwający 80 lat powojenny proces odbudowy kościoła mariackiego. Podczas uroczystości ks. proboszcz otrzymał reprodukcję archiwalnego zdjęcia przedstawiającego mieszkańców Świdwina rozpoczynających odbudowę zniszczonej świątyni tuż po wojnie. Gest ten symbolicznie połączył pokolenia i podkreślił znaczenie wspólnoty, wiary oraz wytrwałości. Był to ważny dzień dla parafii, miasta i historii Świdwina.

UM Świdwin



## KOLEJNY RADIOWÓZ DLA KOMENDY



Do służby trafił nowy radiowóz marki Skoda Octavia, który został przekazany dzielnicowym i będzie wykorzystywany w codziennej pracy na terenie powiatu świdwińskiego. Zakup radiowozu był możliwy dzięki środkom Komendy Głównej Policji oraz wsparciu lokalnych samorządów: Gminy Miejskiej Świdwin, Starostwa Powiatowego w Świdwinie oraz gmin Rąbino, Świdwin i Brzeźno. Nowy pojazd zwiększy mobilność dzielnicowych, umożliwi szybszą reakcję na zgłoszenia i wzmocni bezpieczeństwo mieszkańców.

KPP Świdwin

## MINIATURY O LITERATURZE I ANTROPOLOGII



Wydawnictwo Adam Marszałek w ostatnim czasie odwiedził prof. **Paweł Tański** – historyk literatury, krytyk literacki oraz wykładowca Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, a także autor wielu monografii i współredaktor prac naukowych. Podczas spotkania z redaktorem prowadzącym **Szymonem Gumienikiem** pan profesor omówił proces edycji i druku swojej nowej publikacji *Strony i miejsca – 34 miniatury krytyczne o literaturze i antropologii*, będącej zbiorem tekstów krytycznych i analiz filologicznych, ale też osobistych opowieści o konkretnych pisarkach i pisarzach czy szczególnych utworach literackich.

S.G.

## WYDAWNICTWO WSPIERA WSPÓLPRACĘ



W Toruniu gościła delegacja chińskiej firmy China Shanxi Kehua Yongxing. Dzięki wsparciu Marszałek Publishing Group nawiązała ona partnerski kontakt z firmą Kostka Bałtycka. Efektem przeprowadzonych rozmów było podpisanie w ramach inicjatywy Pasa i Szlaku umowy przewidującej współpracę w zakresie ekspansji rynkowej i współtworzenia mechanizmów współpracy, a także opracowywania rozwiązań cyfrowych.

W.O.



## XIV MARSZAŁKOWSKI BAL DOBROCZYNNY



W CKK Jordanki w Toruniu odbył się XIV Marszałkowski Bal Dobroczynny. W balu uczestniczyło kilkuset przedstawicieli świata kultury, nauki, biznesu i polityki. Wśród gości znalazła się również spora grupa znakomitych aktorów: **Ewa Kasprzyk**, **Katarzyna Figura**, **Magdalena Czerwińska**, **Cezary Łukaszewicz** i **Piotr Lisek**. Otwierając **Bal Dagna** i **Piotr Calbecy** życzyli gościom dobrej zabawy oraz aktywnego udziału w licytacji, z której dochód zostanie przeznaczony m.in.: dla Stowarzyszenia Serce Torunia, Fundacji Trisomiaki z Łochowa oraz Specjalnego Ośrodka Wychowawczego sióstr orionistek we Włocławku.



W Balu wzięli udział również: **Barbara i Ryszard Boberowie**, **Sandra i Przemysław Bańkowscy**, **Joanna i Łukasz Peplowscy**, **Halina i Adam Marszałkowie**, **Ksenia Żółtowska-Gimińska**, **Janusz Żółtowski** oraz **Małgorzata Kowalska**.

K.G.

### ROZMOWA O WSPÓŁPRACY



Z inicjatywy znanego toruńskiego biznesmena **Aleksandra Mitrovića** doszło do spotkania wiceprezesa Wydawnictwa Adam Marszałek dr. **Adama Marszałka** z radcą konsul ambasady Serbii **Deaną Dukić**. Obie strony zadeklarowały chęć odnowienia współpracy na płaszczyźnie naukowej i wydawniczej. Zdaniem pani konsul potencjalnym partnerem WAM może być Instytut Polityki Międzynarodowej i Gospodarki, który posiada ugruntowaną pozycję naukową i wieloletnią tradycję badawczą.

Z.E.

### OBIAD Z PREZYDENTEM

Prezes Marszałek Publishing Group dr **Adam Marszałek** wydał – w kultowej toruńskiej restauracji „Chleb i Wino” – obiad na cześć goszczącego w Toruniu ambasadora Algierskiej Republiki Ludowo-Demokratycznej w RP JE **Mohameda Salah Eddine Belaida**. W obiedzie uczestniczyli: prezydent Torunia **Paweł Gulewski**, attaché of Foreign Affairs ambasady Algierii **Boumediene Brahimi**, konsul honorowy Litwy **Przemysław Bańkowski**, red. **Wiktoria Olejnik** oraz asystent prezydenta Torunia **Michał Kmiecik**.

M.K.



## JUBILEUSZ TOWARZYSTWA NAUKOWEGO W TORUNIU

W dniu 16 grudnia 2025 r., w Sali Mieszczańskiej Muzeum Okręgowego w Toruniu, odbyła się uroczystość 150-lecia Towarzystwa Naukowego w Toruniu. W czasie jej trwania prezes Towarzystwa prof. **Andrzej Radziwiński** przedstawił bogate dzieje tej instytucji, od jej założenia, aż do czasów współczesnych. Ilustracją do tego wystąpienia był pokaz filmu obrazującego działalność Towarzystwa dawniej i dziś, a także omówienie trzech wystaw, które pokazały różne aspekty jego działalności oraz ludzi z nim związanych. W trakcie uroczystości specjalnym Medalem Pamiątkowym TNT została uhonorowana grupa osób, najbardziej zasłużonych dla działalności tej instytucji. Wśród wyróżnionych osób znaleźli się m.in.: marszałek województwa kujawsko-pomorskiego **Piotr Calbecki**, prezydent miasta Torunia **Paweł Gulewski**, radny **Michał Zaleski**, radny **Zbigniew Fiderewicz**, dyrektor Departamentu Kultury i Dziedzictwa Narodowego Urzędu Marszałkowskiego **Jerzy Janczarski**, prorektor UMK prof. **Radosław Sojak**, prof. **Bogusław Dybaś**, prof. **Krzysztof Mikulski**, prof. **Jarosław Kłaczek**, prof. **Janusz Tandecki**, prof. **Jerzy Dygdała**, prof. **Bogusław Buszewski**, prof. **Ryszard Sudziński**, prof. **Roman Czaja** oraz **Urszula Zaborska**. Wśród gości byli m.in.: przewodniczący Rady Miasta **Łukasz Walkusz**, wiceprezydent Torunia **Adam Szponka** oraz wydawca dr **Adam Marszałek**.

A.R.



## WSPOMNIENIA PARYSKICH IGRZYSK

Wydawnictwo Adam Marszałek w ostatnim czasie gościło **Wojciecha Kukulę** – reżysera, scenarzystę, pisarza i recenzenta, a także autora fabularyzowanego dziennika podróży pt. *New York by me* (ukazał się w naszej oficynie w 2020 roku). Podczas spotkania z redaktorem prowadzącym **Szymonem Gumieniem** autor omówił proces edycji i druku nowej wspomnieniowej publikacji *Pewnego razu w Paryżu... Impresje z Igrzysk Olimpijskich 2024*, którą napisał wspólnie z synem **Szymonem**. W książce – poza relacją z wyjazdu do Paryża i dokumentacją poszczególnych wydarzeń olimpijskich – będzie można odnaleźć także wiele osobistych refleksji dotyczących historii, kultury czy sportu.

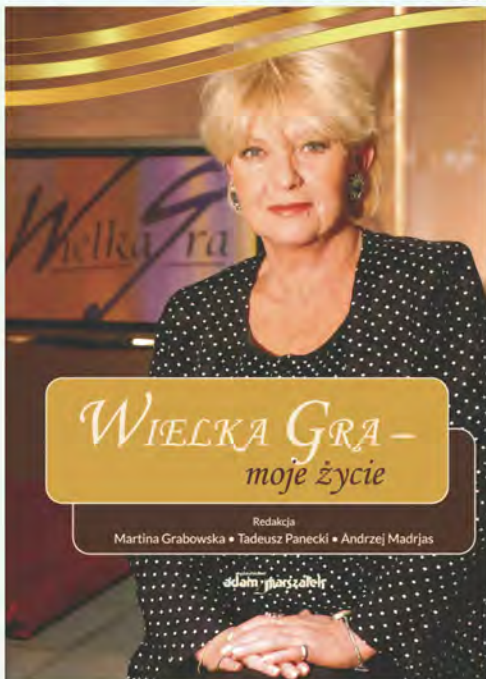
S.G.

# WIELKA GRA U LITERATÓW

W warszawskiej siedzibie Związku Literatów Polskich odbyło się spotkanie promocyjne książki *Wielka Gra – moje życie*. Książkę i jej autorów przedstawili prezes ZLP **Marek Wawrzekiewicz** oraz dr **Adam Marszałek**.



Twórcy dzieła: **Martina Grabowska**, **Tadeusz Panecki** i **Andrzej Madrjas** opowiedzieli o kulisach jego powstawania oraz głównej bohaterce **Stanisławie Ryster**.



*WIELKA GRA –  
moje życie*

Redakcja  
Martina Grabowska • Tadeusz Panecki • Andrzej Madrjas

adam marszalek

Uczestniczący w spotkaniu twórcy oraz redaktorzy współtworzący *Wielką Grę*, a także wielu jej zwolenników zadawali pytania oraz opowiadali o swych wrażeniach z udziałów w tym ważnym, powszechnie oglądanym teleturnieju. Wśród gości byli m.in.: prezes Gromady **Krzysztof Moczulski**, dr **Adam Zaborowski**, dr **Jan Cichocki**, dr **Grzegorz Wiśniewski**, prof. **Bogusław Wilkomirski**, **Aleksander Mitrović**, **Jola Wolski**, red. **Joanna Dukaczewska** i red. **Janusz Termer**.

Z.E.

## KĄCIK LITERACKI

*Wrażliwość międzykulturowa polskich i ukraińskich uczniów szkół podstawowych*

W ostatnich latach w szerszym zakresie pojawił się w przestrzeni edukacyjnej problem wielokulturowości. Książka wpisuje się w dyskusję o polskiej szkole, która ulega przekształceniom i adaptuje się do kształcenia dzieci migranckich. Autorzy podjęli się zbadania poziomu wrażliwości międzykulturowej uczniów z Polski i Ukrainy oraz wskazali dobre praktyki wykorzystywane w pracy z młodymi ludźmi z doświadczeniem uchodźstwa.

Przedstawiona tematyka jest ważna i nie była do tej pory w dostatecznym stopniu podejmowana. Namysł nad podjętym problemem ma charakter interdyscyplinarny i może stać się przyczynkiem do kolejnych badań, dyskusji oraz uogólnień. Monografia może zainteresować naukowców, nauczycieli-wychowawców, dyrektorów szkół oraz studentów kierunków pedagogicznych.



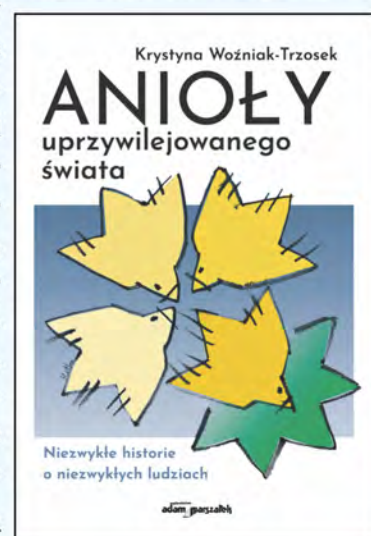
Ewa Pasterniak-Kobyłecka,  
Jakub Niewiński,  
*Wrażliwość międzykulturowa polskich i ukraińskich uczniów szkół podstawowych. Konteksty, wyzwania i dobre praktyki*,  
Wydawnictwo Adam Marszałek,  
2025, ss. 147

# ANIOŁY NA ZAMKU KRÓLEWSKIM



W wypełnionej po brzegi pełnej sali Zamku Królewskiego w Warszawie odbyła się promocja książki **Krystyny Woźniak-Trzosek** zatytułowanej *Anioły uprzywilejowanego świata*. *Niezwykłe historie o niezwykłych ludziach*. Wstępem do spotkania był występ znakomitego pianisty jazzowego **Włodka Pawlika**. Autorkę zaprezentował prowadzący imprezę leader kultowego zespołu „Partita” **Andrzej Frajndt**, który przeczytał także kilka fragmentów książki. Wśród wybitnych uczestników spotkania byli m.in.: **Jan Król**, **Bogusław Liberadzki**, **Jerzy Maksymiuk**, **Włodek i Jola Pawlikowie**, prof. **Wiesław Nowiński**, **Marek Pol**, prof. **Elżbieta Maćczyńska**, **Janusz Steinhoff**, **Piotr Salaber**, **Maria Wollenberg-Kluza**, **Adam Szejfeld**, **Jacek Piechota**, prof. **Henryk Skarżyński**, **Wawrzyniec Maziejuk**, **Piotr Wychowański**, dr **Leszek Juchniewicz** oraz prof. **Michał Klajberg**. Imprezę zakończył występ znakomitej grupy Partita. Książka ukazała się nakładem Wydawnictwa Adam Marszałek i jest dostępna w naszej księgarni internetowej ([sklep.marszalek.com.pl](http://sklep.marszalek.com.pl)). Długo jeszcze po zakończeniu spotkania jego uczestnicy prowadzili w trakcie koktajlu rozmowy, dzieląc się swoimi przemyśleniami.

Z.E.



## PRZEDŚWIĄTECZNE SPOTKANIE



O planach wydawniczych na 2026 rok z przyjaciółmi wydawnictw skupionych w Marszałek Publishing Group rozmawiali z prezesem MPG dr. **Adamem Marszałkiem**: dr **Lotfi Mansour**, prof. **Andrzej Radziwiński**, generał **Marian Dering**, toruński bard **Jacek Beszczyński**, ks. prof. **Janusz Mariański**, prezes **Wiktor Sieradzki** oraz prof. **Zbigniew Girzyński**.

w.o.

## REKTOR GOŚCIŁ AMBASADORÓW



fot. Mikołaj Kuras

W połowie stycznia odbyło się uroczyste spotkanie Ambasadek i Ambasadorów UMK z władzami Uniwersytetu Mikołaja Kopernika w Toruniu, w trakcie którego rozmawiano o planach promocyjnego wsparcia uczelni. W spotkaniu wzięli udział: **Janusz Cygański**, **Zbigniew Fiderewicz**, **Stanisław Haftka**, **Dariusz Jasiński**, **Anna Kalinowska**, **Aleksandra Łukomska-Smulska**, **Adam Marszałek**, **Iwona Michałek**, **Paweł Neuman**, **Wojciech Sobieszak**, **Monika Wiśniewska**, **Janusz Leon Wiśniewski**, **Maciej Wiśniewski**, **Michał Wojtczak**, **Jacek Yerka**, **Michał Zaleski**, **Janusz Żółtowski** i **Marek Żydowicz**, a także przedstawiciele władz rektorskich – rektor prof. dr hab. **Andrzej Tretyn**, prorektor dr hab. **Adam Kola**, prof. UMK, prorektorka dr hab. **Magdalena Barwiołek**, prof. UMK i prorektorka dr hab. **Joanna Kucharzewska**, prof. UMK.

UMK



## PROMUJĄ MARKI REGIONALNE



W ramach promocji małych i średnich przedsiębiorstw z województwa kujawsko-pomorskiego Wydawnictwo Adam Marszałek odwiedził **Jacek Rutkowski**, właściciel firmy Dobre Rady JR Pośrednictwo, Doradztwo, Usługi. W czasie swojej wizyty z **Zuzanną Cichowską**, sekretarz III Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego, rozmawiał o promocji firmy podczas Panelu Biznesowego. Wydarzenie odbędzie się 25 lutego 2026 roku.

z.c.

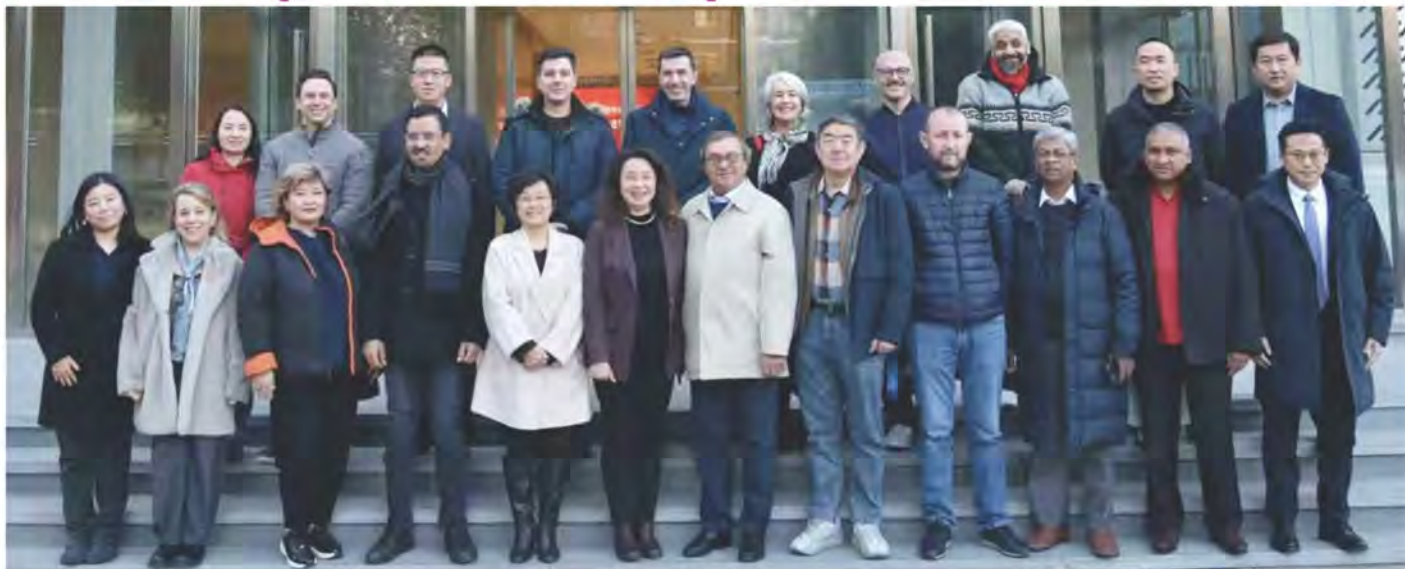
## AMERYKANIN W WYDAWNICTWIE



W ostatnim czasie w łysomickiej rezydencji Wydawnictwa gościł amerykański biznesmen **Wojciech Dawid**. Wywodzący się z Grudziądza Amerykanin nosi się z zamiarem powrotu do Polski i przeniesienia tu swojego biznesu. Do powrotu do Ojczyzny zachęcali go **Marlena Kuczkowska** oraz **Darek Szyszowski**.

H.M.

## WIZYTA W MIĘDZYNARODOWEJ KSIĘGARNI GUOTU GROUP CORPORATION



W ramach wizyty w Pekinie delegacja Marszałek Publishing Group gościła w siedzibach firm partnerskich, ale też prowadzonych przez nie księgarniach. Jedną z nich była księgarnia Guotu Group Corporation, oferująca książki opublikowane w ponad 100 językach, w tym polskojęzyczne publikacje z oferty Wydawnictwa Adam Marszałek. Jak podkreśliła dyrektor **Sofia Jiang** w rozmowie z prezesem MPG dr. **Adamem Marszałkiem**, księgarnia GGC zaliczana jest do największych i najlepiej wyposażonych tego typu placówek w Chinach.

M.D.

### ROZMOWY O MIĘDZYNARODOWYCH KONGRESACH AFRYKANISTYCZNYM I AZJATYCKIM

W ostatnim czasie w Wydawnictwie Adam Marszałek gościliśmy **Grzegorza Borka**, pełnomocnika marszałka województwa kujawsko-pomorskiego. Podczas rozmowy z mgr **Zuzanną Cichowską**, sekretarzem III Międzynarodowego Kongresu Afrykanistycznego oraz **Wiktorią Olejnik**, sekretarzem XIII Międzynarodowego Kongresu Azjatyckiego omówiono i ustalono zasady współpracy przy organizacji obu wydarzeń. Dziękujemy za owocne spotkanie i wsparcie dla naszych międzynarodowych inicjatyw.

W.O.



## CZYTAJĄ „ECHO ŚWIDWINA”



dr Wiesław Przybyła,  
rektor Akademii  
Humanistyczno-Ekonomicznej w Łodzi



Weely Lee,  
prezes Beijing Gliese Culture&Media,  
Chiny



Katarzyna Jarzembowska,  
współwłaściciel Kluczowe Nieruchomości,  
Toruń



prof. Paweł Tański,  
historyk literatury, UMK,  
Toruń

## Z historii miasta i ziemi świdwińskiej

**WIEŻA ZWIĘCZENIEM  
POWOJENNEJ ODBUDOWY  
(LUŻNE REFLEKSJE Z ODBUDOWY  
I HISTORII ŚWIĄTYNI)**



Matthaeus Merian 1627–1686



Daniel Petzold 1686–1763

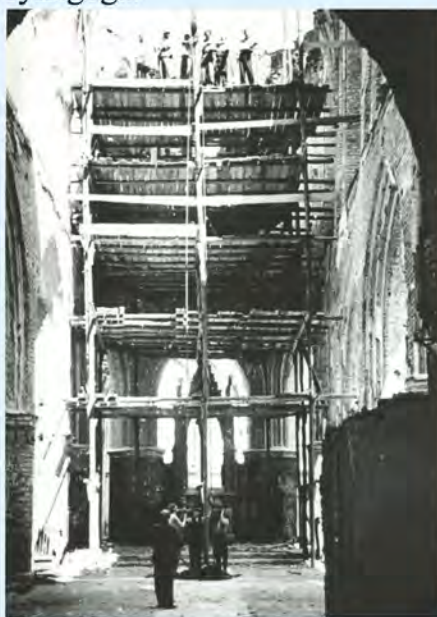
Gdy iglica z krzyżem została posadowiona w zimny październikowy poranek, byłem wzruszony. Moja pierwsza świdwińska parafia i kościół odzyskał swój dawny sprzed wieków blask. Miejsce ważnych rodzinnych uroczystości i wydarzeń – radosnych i smutnych. Wieloletnia ministrantura, kolejni proboszczowie i wikariusze, których wspominam z dużą sympatią. Marzenie pierwszych mieszkańców i budowniczych świątyni spełniło się.

Wszystkim, którzy do tego się przyczynili, burmistrzowi Felińskiemu i proboszczowi Kizielewiczowi należy się gorące podziękowanie, a firmie wykonującej zadanie – uznanie i podziw. Z ciekawością obserwowałem prace przy odbudowie wieży kościelnej. Obserwowałem przechodniów, jak stali z zadartymi głowami, dyskutowali i dzielili się opiniami. Rzadko napotka-



Przed wojną

łem na negatywne „lepiej dać na szpital, szkołę...” itp. Co ciekawe, te nieliczne negatywne wyrażali ludzie, którzy z obiektu korzystają. Tłumaczyłem, że to zażytek i niezależnie od wiary czy niewiary każdemu Świdwinianowi powinno zależeć na przywróceniu pierwotnego wyglądu. Szkoda, że nie przetrwała piękna neogotycka synagoga. Byłby piękny trójkąt: kościół – zamek – synagoga.



Rusztowania w nawie głównej

Obserwując urządzenia techniczne, rusztowania, dźwigi, przypominam sobie fotografie zburzonego kościoła, zawalonego sklepienia, dzwonów, które spadły na posadzkę (jeden z nich z uszkodzonym kielichem długo leżał obok plebanii). Przypominam sobie też fotografie budowniczych – naszych ojców i dziadków, którzy pod wodzą majstra budowlanego Jana Smyka, przy pomocy prymitywnych, jak na dzisiejsze czasy, narzędzi i urządzeń rozpoczęli prace przy jego odbudowie. Józef Smyk, prywatnie był teściem drugiego świdwińskiego burmistrza Frydolina Słowika.

Wcześniej pierwszy burmistrz miasta Jan Górski przechował



Ekipa budowniczych.  
W środku majster Jan Smyk

paramenty liturgiczne z kaplicy katolickiej przy Słowiańskiej i wraz z proboszczem ewangelickim, który czekał na wywózkę, rozpoczęli prace przy odgruzowywaniu kościoła. Ustawiono tory kolejki aż do młyna i zamku, gdzie wagonikami wywożono gruz. W pierwszej fazie przy projektowaniu odbudowy pomagał słynny architekt miejski Albert Altenburg i jego żona – też architekt, zanim został zmuszony do wyjazdu za Odrę w 1947 r.



Widok od dzisiejszej ul. 1 Maja



Kaplica boczna całkowicie zburzona

Panuje wielki entuzjazm, pracują całe rodziny, zostaje powołany komitet odbudowy kościoła. Znam to z opowieści rodziców



Widok od Ryunku

i starszych Świdwinian. Odbudowa łączy i scala przybyszów z różnych stron nie tylko Polski. Nie ma podziałów religijnych i politycznych. Brakuje księdza, proszą burmistrza... o pomoc. Dzięki jego interwencji pierwszy kapłan ks. Józef Kępa zostaje przywieziony milicyjnym gazikiem aż z diecezji częstochowskiej, bo pociągi kursowały tygodniami<sup>1</sup>.



Przed wojną w kościele były dwa chóry: organowy i niżej cechu rzemieślników. Dolnego nie odbudowano

**ODEZWA!**

Świdwin, miasto liczące dziś z okolicą przynależną do parafii Świdwińskiej około 10000 dusz nie ma kościoła.

Kościół pochodzący z roku 1338 pod wezwaniem Najświętszej Marii Panny, został zburzony wskutek działań wojennych.

Główny hasło: „Musimy mieć Świątynię — podnieść...y kościół z gruzów”.

Wzywamy wszystkich Parafian, którzy dobru dusz ludzkich leży na sercu, o pomoc wydatną i ofiarną — bo Kościół to nic innego tylko Dom Boży i Brama Niebieska.

Świdwin w maju 1947 r.

Komitet Odbudowy Kościoła Rzym - Katol. pod przewodnictwem Najświętszej Marii Panny Nieuustającej Pomocy

Dotyczy składek do rachunku bankowego: na Konto 48 - K. S. O. w Świdwinie

Odezwa Komitetu Odbudowy Kościoła (1947)



Takimi wózkami wywożono gró

Niezależnie od odbudowy, obok kościoła postawiono kamienną grootę z figurą Matki Boskiej. Grota była wotum wdzięczności pierwszych mieszkańców za przeżyty wojnę. Niestety nie przetrwała.



Cegielka na budowę kościoła

Burzliwe były dzieje naszego kościoła. Przeżywał pożary i zniszczenia wojenne. W 1634 roku piorun zniszczył wieżę, 16 kwietnia 1689 roku, podczas ogromnego pożaru, spłonął wraz z prawie całym miastem. Pozostały tylko mury. Po pożarze został odbudowany w ciągu trzech lat.

Zbudowany został w 1338 roku. W 1475 roku dobudowano boczne kaplice, a 30 lat później wieżę pokryto blachą miedzianą. W 1538 roku, podczas reformacji, nabożeństwa zaczęto odprawiać nie po łacinie, a w języku narodowym — niemieckim<sup>2</sup>. Świątynia stała się protestancka. Ciekawostką jest, że kościół, który po wojnie nazywamy ma-

riackim, przed II wojną światową jako świątynia protestancka, również służył wezwaniu maryjne. Pozostała też sygnaturka widoczna na panoramie miasta z 1652 roku autorstwa Mattheusa Meriana, rzadkość na kościołach protestanckich.

W 1776 roku miał miejsce kolejny pożar wieży. W 1881 roku po remoncie kościoła w takim kształcie przetrwał do wojny. Nie miał też sygnaturki. Widać to na rysunku Daniela Petzolda (Pezolda) na początku XVIII wieku. Dzisiejsza odbudowana wieża i sygnaturka są jak z obrazu Meriana.

Trudno z uwagi na przepisy bezpieczeństwa udostępnić wieżę do podziwiania widoków miasta. Ale może warto przyjrzeć się bardziej przyziernym (dosłownie oraz w przenośni) zagadkom, które kryją mury i ewentualne podziemia.

A. Zechlin w kronice miasta pod datą 16 lipca 1832 roku umieścił notatkę: „Urządnik stanu cywilnego Schlieben wymienia w swoim piśmie do Towarzystwa Historycznego Pomorza o odkryciu w 1826 roku w tu-tejszym kościele miejskim cynowych trumien. W jednej z nich znaleziono klejnoty: krzyż ze złotym łańcuchem. Lista wszystkich tych zabytków została dostarczona władzom w Koszalinie”. Druga ciekawostka, którą znalazłem w książce ks. prof. Lecha Bończa-Bystrzyckiego *Z dziejów Kościoła ewangelickiego w okręgu synodalnym Świdwin w XIX i XX wieku*. Według J. Kohte i A. Zechlina w posadzce naszego kościoła w części zachodniej po stronie północnej były dwa kamienne nagrobki. Pierwszy z 1615 roku (...) z fragmentem Ewangelii św. Jana 11:25-26 oraz wzmianka o Hansie Bohlenburgerze i Annie

Thomskie z datą 14 lipca 1615 roku. Drugi nagrobek z 1786 roku z bardzo zamazanym napisem, jedynie można było odczytać daty 1726 i 1786. W XIX wieku, a może na początku XX stulecia podczas zakładania instalacji gazowej nagrobki zamurowano”.

Zbigniew Czajkowski

<sup>1</sup> Więcej o zniszczeniu kościoła i wspomnieniach ostatniego pastora ewangelickiego oraz o odbudowie i pierwszych kapłanach można przeczytać w moich publikacjach *O moim Świdwinie* i *Jeszcze raz o moim Świdwinie*.

<sup>2</sup> Po wiekach w mariackiej świątyni pierwszą mszę świętą w języku narodowym, tym razem polskim, odprawił ks. Michał Czajkowski po powrocie ze studiów rzymskich. Proboszczem był wówczas ks. prałat Eugeniusz Kłoskowski.



W pełnej krasie (fot. W. Wieczorek)



Zbigniew Czajkowski – Świdwinianin, emerytowany strażak, autor wielu tekstów o historii miasta publikowanych w miejscowej prasie

## WIGILIA Z MIESZKAŃCAMI ŚWIDWINA

Świdwińska Rada Seniorów oraz stowarzyszenia senioralne zorganizowały uroczystość wigilijną. W spotkaniu wzięli udział m.in.: senator **Janusz Gromek**, burmistrz **Piotr Feliński** oraz radne Rady Powiatu Świdwińskiego – **Krystyna Pietras** i **Danuta Malitowska**. Opiekę duchową nad wydarzeniem sprawował ksiądz proboszcz **Ryszard Kizielewicz**. Niech ta atmosfera bliskości, życzliwości i wzajemnego szacunku towarzyszy nam przez całe nadchodzące święta.



UM Świdwin



## 9 LAT PARKRUN ŚWIDWIN

Na początku grudnia parkrun Świdwin obchodził swoje 9. urodziny. W tym roku w dniu 6 grudnia odbyła się kolejna urodzinowo-mikołajkowa edycja parkrun Świdwin.

Już tradycyjnie łączymy nasze urodziny z edycją mikołajkową, dlatego tak piękna, kolorowa i mikołajkowa oprawa towarzyszy naszym urodzinom. Systematycznie zwiększa się ilość lokalizacji na świecie, gdzie w systemie parkrun mamy zarejestrowanych ponad 11 milionów uczestników w 22 państwach. W Polsce jest już ponad 100 miejscowości, gdzie w każdą sobotę odbywa się parkrun i z każdym miesiącem otwierają się nowe lokalizacje. Biegamy regularnie w każdą sobotę niezależnie od pogody, a jest to możliwe dzięki wolontariuszom, którzy także zorganizowali urodzinową edycję. Wszystkim wolontariuszom, którzy wspierają nas w organizacji sobotnich spotkań, składam podziękowanie. W tym miejscu szczególne słowa podziękowania kieruję do burmistrza **Piotra Felińskiego** i podległych mu pracowników Urzędu Miasta Świdwin, którzy w różnej formie wspierają nasze działania. Parkrun to zabawa w aktywne rozpoczęcie soboty, biegniesz, truchtasz lub maszerujesz, sam decydujesz w jakim tempie pokonać dystans 5 km. Zapraszamy na kolejne edycje.

Wiesław Gasek



## NEPAL I SRI LANKA NA KONGRESIE

## NAGRODA KURATORA DLA MAGDALENY BUJAKOWSKIEJ



Przy okazji odbywającej się w Pekinie Międzynarodowej Konferencji Wydawców doszło do spotkania prezesa Marszałek Publishing Group dr. **Adama Marszałka** z wydawcami ze Sri Lanki – **Dineshem Kulatana**, sekretarzem Towarzystwa Wydawców z siedzibą w Kolombo, a także **Kaveeshą Kaggodaarachchi**, prezesem Muses Publishing House. Partnerzy zadeklarowali koordynację działań mających na celu umożliwienie uczonym i biznesmenom ze Sri Lanki uczestnictwo w XIII Międzynarodowym Kongresie Azjatyckim, zarówno w części stacjonarnej wydarzenia, jak i w webinarium.

M.D.



Dyrektor SP2 w Świdwinie **Magdalena Bujakowska** otrzymała Nagrodę Kuratora w uznaniu jej zaangażowania, pasji oraz nieustannej pracy na rzecz środowiska edukacyjnego. Uroczyste wręczenie wyróżnienia odbyło się podczas Seminarium Rozwojowego, zorganizowanego przez zachodniopomorskiego Kuratora Oświaty **Pawła Palczyńskiego** we współpracy z panią dyrektorem. Grono pedagogiczne złożyło serdeczne gratulacje oraz życzy pani dyrektor dalszych sukcesów i satysfakcji z podejmowanych działań.

SP2

## IV GALA WOLONTARIATU

Podczas tegorocznej Świdwińskiej Gali Wolontariatu wybrano osobę, która w sposób szczególny zasługuje na tytuł Wolontariusza Roku. To zaszczytne wyróżnienie trafiło do **Izabeli Markiewicz**. Burmistrz Świdwina **Piotr Feliński** podziękował laureatce za energię, wrażliwość i konsekwentne pomaganie tam, gdzie jest ono najbardziej potrzebne. Podziękowania skierował również do wszystkich wolontariuszy i organizacji, które współtworzą ten piękny, społeczny fundament Świdwina. Gala Wolontariatu to święto ludzi, którzy każdego dnia udowadniają, że dobro ma ogromną moc.

UM Świdwin



**ECHO**  
Świdwina

Wydawnictwo Adam Marszałek, ul. Lubicka 44, 87-100 Toruń, tel. 56 664 22 35

e-mail: sklad@marszalek.com.pl, www.marszalek.com.pl, echo.marszalek.com.pl

Adres Redakcji: „Echo Świdwina”, ul. Drawska 5/26, 78-300 Świdwin, tel. 512 325 892

Druk: Drukarnia Grado, ul. Warszawska 54, 87-148 Łysomice

wydawnictwo  
adam  
marszalek

Redaguje kolegium w składzie: Elżbieta Wielgosz (redaktor naczelna), Zbigniew Czajkowski (redaktor historyczny), Paweł Jaroniak (redaktor prowadzący), Krzysztof Galus (redakcja techniczna), Michał Dahl, Joanna Dowchań, Szymon Gumienik, Daniel Kawa, Joanna Marszałek-Kawa, Wiktoria Olejnik, Katarzyna Szczutkowska, Anna Terlecka